

Transliterations page: The second header should read: Translations.

p. 4 footnote 11 the second Hebrew phrase should read: קורא בנעימה.

p. 10 second paragraph of the Hebrew should read: בשריד.

p. 14 the figure on the right should read 1.3.

p. 15 the figure should read 1.4.

p. 16 the figure should read 1.5.

p. 17 should read Figure 1.6.

p. 19 footnote 61 the first word should read: Athanasius.

p. 26 example 2.1.1 should read: hearken, O earth, to the words of my mouth.

p. 50 footnote 1 should read: Cheironomy.

p. 52 about 2 inches from the bottom of the page should read: וַתִּהְיֶה וַתִּתְּלַךְ בֵּן.

p. 53 about 2 inches from the bottom of the page should read: תְּלוּיָן.

p. 56 footnote 2 should read: מְשֻׁרְתִּים.

p. 65 sixth line should read: then the “soft” form is (normally) used.

p. 89 first line should read: protagonist.

p. 195 footnote 14 should read: the *shalsholet* sign can serve as both.

p. 115 example 2.8.5 should read: אֶלְךָ.

p. 127 the heading should read: conjunctives.

p. 133 the text just below the double rule should read: conjunctive.

p. 140 footnote 3 should have this additional text: The Hebrew equivalent of *revia* would be *ravuts*, meaning, “seated.”

p. 159 third line of text from the bottom should read: and the first level-three segment terminates with *revia*.

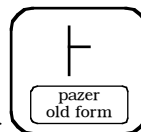
p. 167 note 7 the last word should read: וְנִסְפָּרָה.

p. 210 note 2 should read: conjunctive.

p. 213 footnote 4 should have this additional text: Note below (p. 217) that we will also corrupt the accentuation of the word *munah*.

p. 217 footnote 8 should read: כִּי חֶק לְפָנֵיָם.

p. 228 example 2.13.38 should read: LORD.



p. 244 the box showing the old form of pazer should appear as:

p. 252 example 2.15.25 the third box from the left should read: 3-TIP.

p. 252 example 2.15.26 the box on the right should read 4-PAZ,
and the second box from the right should read: 3-PAS.

p. 257 example 2.16.2 should read:

וּשְׁנֵי אַנְשִׁים שָׁרִי-גְדוּרִים הָיוּ בֶן-שָׂאוּל שֵׁם הָאֶחָד בְּעֵנָה וְשֵׁם הַשֵּׁנִי רָכָב בְּנֵי רִמּוֹן הַבְּאֵרֹתִי מִבְּנֵי בְנֵימִן
כִּי גַם-בְּאֵרוֹת תִּחְשַׁב עַל-בְּנֵימִן:

p. 266 example 2.17.17c (Exod. 28:21) should read *telishah* and *geresh* under *tevir*.

p. 279 the paragraph just under the single rule, third line should read: pronunciation.

p. 283 fourth word from the end of the page should read: Pronounce.

p. 312 footnotes 60-71 appear on the wrong page.

p. 327 footnote 97 should read: O'Connor.

p. 336 halfway down the page, the example from Psalm 5:5 should read: יִגְרֶה.

p. 336 footnote 15 should read: יִגְרֶה in BHS.

p. 336 number 10 should read: a vowel that is written short should be long.

p. 379 footnote 59 should read:

וּפְנִיָּהֶם וְכִנְפֵיהֶם פְּרָדוֹת מְלֻמָּעָה לְאִישׁ שְׁתֵּים חֲבָרוֹת אִישׁ וּשְׁתֵּים
מְכֻסּוֹת אֶת גְּוִיתֵיהֶנָּה:

p. 384 fourth line should read: **ועשׂרוֹן**

p. 390 example 4.9 should read: [ובטחורים].

p. 390 example 4.10 should read: **הַטַּע וְלֹא**.

p. 390 footnote 94 the should read:

1 Samuel 5:9, we read] בְּטַחֲרִים [“hemorrhoids”; [for] הַרְיִיוֹנִים [“dove dung” 2 Kings 6:25, we
read] דְּבִיוֹנִים [“decayed leaves”];

p. 391 example 4.17 should read:

וַיֹּאמֶר יְהוָה מְסִינִי בָּא וְזָרַח מִשְׁעִיר לָמוֹ הוֹפִיעַ מִתַּר פְּאֲרֹן
וְאַתָּה מִרְבֶּבֶת קָרַשׁ מִימִינֹו אֲשֶׁדֶת [אֶשׁ דָּם] לָמוֹ:

p. 392 example 4.21 should read:

וְעַתָּה כִּי אֲמַנָּם כִּי *אִם גֹּאֵל אֲנֹכִי וְגַם יֵשׁ גֹּאֵל קָרֹב מִמֶּנִּי:

p. 402 example 5.1.9 should read:

יֹאכֵל גּוֹיִם צָרְיוֹ וְעֲצַמֹתֵיהֶם יִגְרַם וְחֲצָיו יִמְחֹץ:

instead of: יֹאכֵל גּוֹיִם צָרְיוֹ וְעֲצַמֹתֵיהֶם יִגְרַם וְחֲצָיו יִמְחֹץ:

p. 411 the example for sheva na' should read: **יִמְיִנְהָ**.

p. 411 the example for shuruk yod should read: **גְּלֹי**.

p. 418 in the chart, the header for the right column should be **מְלַעַל**. The header of the left column should be
מְלַרְע.

p. 419 fifth line under “The Decalogue” should read: **טַעַמֵי הַתְּחִתּוֹן**.

p. 424 third line from the bottom should read: **טַעַמֵי הַתְּחִתּוֹן**.

p. 425 should read:

TROUBLESHOOTING

In this chapter we shall identify and correct some common misconceptions and errors.

COMMONLY CONFUSED TE‘AMIM

p. 434 the second header should read: confusing **לְ** and **לֵ**; **בְ** and **בִ**.

p. 440 footnote 8 should read: O’Connor.

p. 460 5.4.61 should read: LORD.

p. 460 example 5.4.62 should read:

וַיֹּאמְרוּ לֹא נוֹכַל עַד אֲשֶׁר יֵאָסְפוּ כָּל-הַעַדְרִים וְנָלְלוּ אֶת-הָאֵבֶן מֵעַל פִּי הַבְּאֵר וְהִשְׁקִינוּ הַצֵּאֵן:

p. 470 exercise 5.4.7 Deut. 28:61 should read: **בְּסֹפֶר הַתּוֹרָה הַזֹּאת**.

p. 475 fifth line from the bottom should read: The word **וְאֵת** may be marked as a conjunctive.

p. 484 example 5.4.123 Deut. 15:4 should read: **אָפֶס כִּי לֹא יִהְיֶה-בְּךָ אֲבִיוֹן**.

p. 520 at the bottom of the page, the “1.” should be a round bullet.


p. 525 should read: **LA-nu**.

p. 532 the fourth line of the Hebrew should read: **אֶת-דְּבָרֵי הַשִּׁירָה הַזֹּאת עַד תִּמְּנָם:**

p. 533 second paragraph should read: **לְמַקְטָן וְעַד-גְּדוֹל וַיִּקְרָא בְּאֲזְנוֹתֵיהֶם**.

p. 533 (last line before the bottom quote) should read: people.

p. 541 (footnote 36) should read: chapter.

- p. 547 the last line of Hebrew should read: הָאֱהָלָהּ.
- p. 550 Gen. 32:6 should read: וַיַּעֲבֹד וַיִּשְׁפָּחָהּ.
- p. 552 Num. 22:36 should read: וַיִּשְׁמַע בְּלֶקְכִי בְּאֵל בְּלָעָם.
- p. 562 the final example (Lev. 24:2) should read: שִׁמְרֵן זֵית זָדָּד.
- p. 581 the third example in 4h should read: אֲכַל בַּכֶּסֶף תִּשְׁבְּרֵנִי.
- p. 588 Deut 19:5 should read: בִּיעֵר.
- p. 588 Gen. 3:14 should read: וַיֹּאמֶר.
- p. 603 8g. the Num. 36:13 example should read: אֵלֶּה הַמִּצְוֹת.
- p. 623 the number “3” should appear before the sixth line of music.
- p. 623 footnote 76 should read: Yehoshua Ne’eman points out (*Tseliley HaMikra*, volume 1, p. 131) that this melody is similar to the traditional Ashkenazic melody for “Ashamnu” chanted on Yom Kippur. And the same author (in “*Mikra’ot beshinnuy niggun ha-te’amim*,” p. 39) points out that the second segment of this melody is similar to the *merekha-tippeha merekha-siluk* segment in the cantillation of the Festive Megillot.
- p. 624 the number in the first black circle (just under Exod. 14:29) should read: 2.
- p. 624 the number to the left of the first musical example should read: 2.
- p. 628 should read: *Millin*.
- p. 643 seventh line should read: **Hol**.
- p. 651 the Hebrew for the sixth musical example should read: אֲשַׁמִּיעַ אֶתְכֶם.
- p. 655 the lyrics for the third musical example should begin mag-gi-SHÍM.
- p. 677 the musical example at the bottom of the page, the lyrics of the first line should read: mé-r^e-KHA TA__.
- p. 678 the inner box lines in the box analysis on the bottom of the page should be gray.
- p. 683 the Hebrew text for the header of 4g should read: מוֹנֵחַ מִדְּכָא פִּשְׁטָא.
- p. 683 the Hebrew text for the header of 4h should read: מוֹנֵחַ מִהֶפְדָּ פִּשְׁטָא.
- p. 683 the Hebrew text for the first example of 4h should read: מוֹנֵחַ מִהֶפְדָּ פִּשְׁטָא.
- p. 683 the lyrics for the third example of 4h should begin: “SÓL-lu SÓL-lu”.
- p. 684 the Hebrew header for 4j should be (מוֹנֵחַ) תְּלִישָׁה קְדָמָה מִהֶפְדָּ פִּשְׁטָא.
- p. 684 the first Hebrew lyric under 4j should read: (מוֹנֵחַ) תְּלִישָׁה קְדָמָה מִהֶפְדָּ פִּשְׁטָא.
- p. 690 the Hebrew header for 5j should read: תְּלִישָׁה קְדָמָה מִדְּכָא זְרָקָא .
- p. 734 second paragraph fourth line should read: acceptance.
- p. 762 (Songs 1:16) should read: הַגִּיד יְפֶה דוּדֵי אֶף נְעִים אֶף-עֲרִשְׁנוּ רַעֲנָנָה :
- p. 769 the lyrics extenders (both examples) on the last word should extend through to the last note.
- p. 774 the first line of text under the first musical examples should read: Words that bear this accent are invariably millera’ (accented on the last syllable).
- p. 790 delete the entire line הַמָּה בְּשִׁנְאֵיהֶם (9:1) 
- p. 794 the lyrics under the second musical example should read:
ḥa-mish-SHA v^e-shiv-‘ÍM__ ’A - lef
- p. 802 the third word in the header for 2g should read: *tevir*.
- p. 807 4c the lyric for the first line under the music should read: mé-r^e-KHA TA.
- p. 808 the inner box lines in the first parsing box should be gray.
- p. 819 the header should read: 8. The *Geresh* Segment.
- p. 830 second paragraph from the end, the last sentence should read: These melodies are notated in section 13 below. However, verse 2:5 is chanted to the normal *te’amim*.
- p. 860 Jer. 9:10 should read: וְאֶת-עָרֵי יְהוּדָה אֶתֵּן. שְׂמֹמָה מִבְּלִי יוֹשָׁב.
- p. 867 the first lyric under 4c should read: mé-r^e-KHA TA__.

p. 887 (Lev. 16:14) should read: הַכִּפֹּרֶת קַדְמָה.

p. 888 (Lev. 16:20) should read: וְאֶת־אֱהֹל מוֹעֵד וְאֶת־הַמִּזְבֵּחַ.

p. 889 (Lev. 16:13) should read: אֲשֶׁר עַל־הָעֵדוּת וְלֹא יָמוּת.

p. 895 the header for “2f” should read: *Telishah kadmah merkha tevir.*

p. 895 the header for “2g” should read: *Telishah kadmah darga tevir.*

p. 897 delete the entire third line (Gen. 22:17).

p. 903 4f the second line of Hebrew (Gen 22:2) should read:

אֶת־בְּנֵיךָ אֶת־יְחִידֶיךָ אֲשֶׁר־אֶהְבֶּתָּ.

p. 904 the second line of the practice examples (Gen 22:2) should read:

אֶת־בְּנֵיךָ אֶת־יְחִידֶיךָ אֲשֶׁר־אֶהְבֶּתָּ אֶת־יְצִחָק.

p. 929 the definition of hendiadys should read: expressed.

p. 959 the last word in the second line of example 13 should read: תִּטְהַרְרִי.

p. 983 Blau, Joshua. *A Grammar of Biblical Hebrew*. Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 1976. Second edition 1993.

p. 952 example 5 should read: בַּהֲרַחֵם יְרֵאָהּ.

The musical examples on pages 547, 550, 624, 629, 631, 633, 637, 785, 833, 834, 835 and 836 contain errata. To obtain the corrected versions, please email us at orders@jewishpub.org.